ФАКТЫ И ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Н.И. Мотыжов, Е.В. Александрова

Самарский государственный медицинский университет, Самара, Россия

Обоснование. Немецкий язык — явление неоднородное, по разным данным на нем говорят 100–120 миллионов человек, среди них не только жители Германии [1]. Любой язык из числа «живых» не останавливается в своем развитии никогда. Возможно, именно в этот момент, где-то на Земле появилось пару новых слов на немецком языке. В связи с вышесказанным, актуальным представляется упорядочить имеющийся массив знаний о немецком языке, рассказать о важных факторах в истории развития языка, дать историческую справку его возникновения.

Цель — рассмотреть и охарактеризовать периоды развития немецкого языка с начала его возникновения и до настоящего момента.

Методы. При подготовке данного исследования использовались в основном теоретические методы исследования, что напрямую связано с постановкой проблематики исследования. К ним относятся как переработка и анализ эмпирического материала, так и описательный метод, включающий прием сопоставления и сплошной выборки публикаций по данной тематике и анализ информации по теме данного исследования, полученной из интернет-источников.

Методом исследования языка можно так же считать исследование истории его носителей. На праязыке (праиндоевропейский) говорили жители волжских и причерноморских степей около 5000 лет назад [2]. Прагерманский язык формируется уже в северной Европе параллельно с постепенным переселением прагерманских племен со скандинавского полуострова в 1 г. до н. э. С расхождением племен на 3 группы, язык так же делится на 3 группы (см. рисунок): восточную, западную группу (английский, нидерландский, немецкий) и северную [3].

Результаты. В процессе исследования систематизирован большой пласт информации об изменении и становлении немецкого языка, приведены и проиллюстрированы факторы, оказывающие решающее влияние на преображение такого динамичного явления, как язык. Трудно приуменьшить роль языка древних римлян в становлении немецкого языка. Германский язык, как и любой другой европейский язык, ощутил невероятное влияние латыни. Во многом латынь стала основой для большинства языков государств Европы. Отличительная черта немецкого заимствования — это не дословное копирование латинских слов, как это часто бывало в других европейских языках, а некая трансформация их основ на «немецкий манер». Выборочные примеры приводятся в табл. 1.

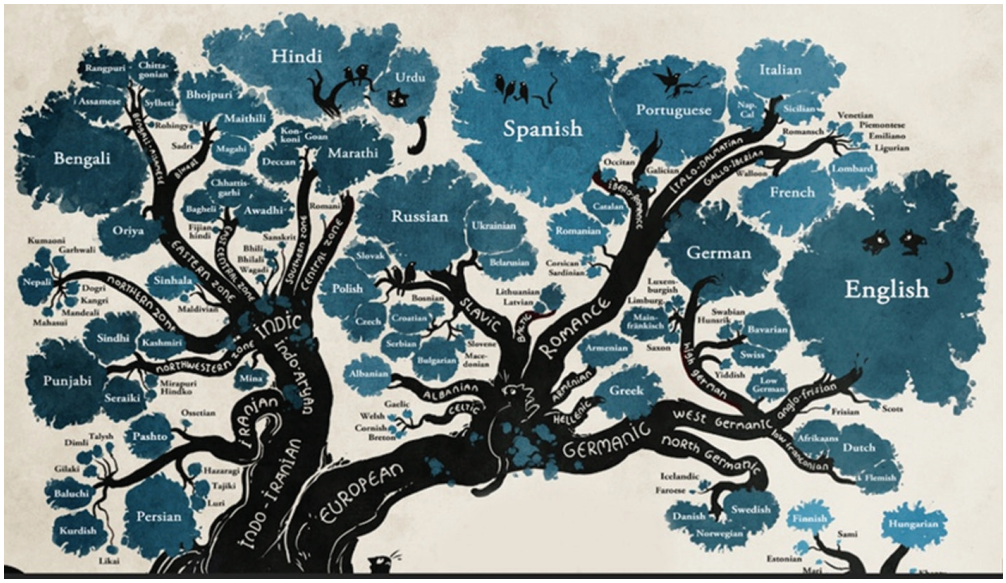

Рис. Деление индоевропейского языка на группы, в том числе на северную группу германских языков [3]

Таблица. Примеры перехода латинских слов в немецкий язык

Латинский	Немецкий
Moneta	die Münze
Saccus	der Sack
Pipper	der Pfeffer
Vinum	der Wein
Piscis	der Fisch
Caseus	die Käse
Butyrum	die Butter

Богатая история немецкого народа в периоды существования свободных немецких городов, Священной Римской империи, Германской империи, Веймарской республики, третьего Рейха обусловлена влиянием не только других языков на немецкий, но и «онемечивания» соседей. В Европе и на территории стран бывшего СССР находятся многочисленные немецкие языковые эксклавы или немецкие языковые острова, где вполне вероятны изменения в структуре языка с большим влиянием местных языков (Гданьск, Бухарест, Варшава, нижнее Поволжье, территория северного Казахстана) [4]. На современном этапе существует несколько примеров пинджинизированных форм языков и креольских языков на основе немецкого. Это и Бельграндойч — немецкий в Аргентине (новые лексемы образуются по образцу хохдойч), и Кюхендойч — язык немецких переселенцев в Намибию (морфологические и синтаксические несоответствия с немецким), и Унзердойч — креольский язык потомков немецких переселенцев в Папуа-Новой Гвинее (изменение порядка слов в предложении) [5]. Немецкий повлиял также на возникновение идиша — языка большой группы восточноевропеский евреев.

Выводы. Знания об истории языка помогают нам сегодня ответить на многие интересующие нас вопросы о родстве, провести грамотно историко-лингвистический анализ, предугадать тенденции изменения языка в будущем.

Ключевые слова: индоевропейские языки; немецкий язык; история языка; языковые эксклавы; пинджины.

Список литературы

1. Ethnologue Languages of the World [Электронный ресурс]. [дата обращения: 30/03/2022]. Доступ по ссылке: https://www.researchgate.net/publication/335083223_Ethnologue_Languages_of_the_World_22nd_Edition
2. Герценберг Л.Г. Краткое введение в индоевропеистику.Санкт-Петербург: Нестор-История., 2010.
3. Топорова Т.В. Языки мира: Германские языки. Кельтские языки. Москва: Academia, 2006.
4. Трубецкой Н.С. Фонология и лингвистическая география. Избранные труды по филологии. Москва: Прогресс, 1987.
5. Mühleisen S. Emil Schwörers Kolonial-Deutsch (1916). Sprachliche und historische Anmerkungen zu einem „geplanten Pidgin“ im kolonialen Deutsch Südwest Afrika. Afrika // Philologie im Netz. 2005. Vol. 31. P. 30–48.

Сведения об авторах:

Никита Игоревич Мотыжов — студент, группа 108, институт клинической медицины; Самарский государственный медицинский университет, Самара, Россия. E-mail: nikita.motizhov@yandex.ru

Екатерина Валентиновна Александрова — научный руководитель, кандидат педагогических наук, доцент; доцент кафедры латинского и иностранных языков; Самарский государственный медицинский университет, Самара, Россия. E-mail: e.v.aleksandrova@samsmu.ru